

SENTENCIA Nº 25

JUZGADO SEPTIMO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL DE PANAMA, RAMO CIVIL. Panamá, cuatro (4) de mayo del año dos mil (2000).-

V I S T O S:

La sociedad INVERSIONES GEOLOGICAS, S.A., a través de su apoderado judicial interpuso demanda ordinaria de mayor cuantía contra las sociedades MINAMERICA CORPORATION, EXPLORACIONES GEOTECNOLOGICAS, S.A.; A.AP. TECH INTERNATIONAL CORP.; HARAS VALLE ALEGRE, S.A. y RICHARD FIFER CARLES, a fin de que previo cumplimiento de los trámites de Ley se formulen las siguientes declaraciones:

"1. Qué Minamerica Corporation está obligada a pagar a Inversiones Geológicas, S.A., la suma de US\$475,000.00, más intereses que se generen desde ahora hasta la fecha en que se verifique el pago, más las costas y gastos del presente proceso;

2. Que EXPLORACIONES GEOTECNOLOGICAS, S.A., A. AP. TECH INTERNATIONAL, S.A., HARAS VALLE ALEGRE, S.A. y RICHARD FIFER CARLES, son deudores de MINAMERICA CORPORATION y no han pagado sus obligaciones;

3. Que Inversiones Geológicas, S.A., esta facultado por ley a ejercer los derechos y acciones de Minamerica Corporation, frente a sus deudores EXPLORACIONES GEOTECNOLOGIAS, S.A., A. A.P. TECH INTERNATIONAL, S.A., HARAS VALLE ALEGRE, S.A., y RICHARD FIFER CARLES;

4. Que los deudores de Minamerica Corporation, EXPLORACIONES GEOTECNOLOGICAS, S.A., A. A.P. TECH INTERNATIONAL, S.A., HARAS VALLE ALEGRE, S.A., y RICHARD FIFER CARLES, están obligados a pagarle a INVERSIONES GEOLOGICAS,

S.A., sus obligaciones pendientes con Minamerica Corporation a fin de que dicho dinero ingrese al patrimonio de ésta última, y de allí, cobrarse directamente su crédito la demandante INVERSIONES GEOLOGICAS, S.A., y además, que éstas últimas empresas demandadas, están obligadas a pagar costas y gastos del proceso.

5. Que se establezca expresamente a cuanto ascienden las sumas de dinero que adeudan EXPLORACIONES GEOTECNOLOGICAS, S.A., A. A.P. TECH INTERNATIONAL, S.A., HARAS VALLE ALEGRES, S.A., y RICHARD FIFER CARLES, a Minamerica Corporation. "

RESUMEN DE LOS HECHOS

Como soporte de la demanda, la relación fáctica nos informa que la sociedad Inversiones Geológicas, S.A. prestó el día 17 de enero de 1994 a la sociedad Minamerica Corporation, la suma de CUATROCIENTOS MIL BALBOAS CON 00/100 (B/. 400,000.00), a una tasa de interés anual de 9.75 %, lo que hasta el 3 de septiembre de 1998, adeuda una suma superior a CUATROCIENTOS SETENTA Y CINCO MIL BALBOAS CON 00/100 (B/. 475,000.00), la cual es líquida, exigible, incondicional y de plazo vencido.

Añade que las empresas Exploraciones Geotecnológica, A. A.P. TECH INTERNATIONAL, HARAS VALLE ALEGRE, S.A. y el señor RICHARD FIFER CARLES adeudan sumas de dinero a la sociedad Minamerica Corporation, quien de manera negligente y maliciosa se ha abstenido de cobrar y ejercer derechos y acciones que tiene contra sus deudores, que de haberlos ejercidos pondría bienes al alcance de su acreedor Inversiones Geológicas. Que si no se ejercen los derechos y acciones que tiene Minamerica Corporation contra sus deudores, entonces no podrían ingresar

bienes suficientes al patrimonio de la demandada que pueda satisfacer el crédito de su acreedor Inversiones Geológicas, S.A.

Señala la demandante que Minamerica Corporation a la fecha de la realización del secuestro dentro de su patrimonio no tenía bienes suficientes para cubrir, pagar y cumplir con la obligación dineraria que tiene para con la demandante, no obstante sus deudores no le han pagado las obligaciones que tienen pendiente para con ésta y sus obligaciones son exigibles, incondicionales y de plazo vencido.

Con carácter de pruebas se adjuntaron los siguientes documentos:

1) Documento privado de 17 de enero de 1994, suscrito por Richar Fifer en nombre de Minamerica Corporation y Julio Benedetti en nombre de Inversiones Geológicas, S.A.

2) Copia del Cheque Certificado No.556826 de 17 de enero de 1994, de la cuenta de Inversiones Geológicas, S.A. a favor de Minamerica Corporation por la suma de B/.400,000.00.

3) Copia del comprobante de debido expediente por Bancolat el 17 de enero de 1994.

4) Copia del Slip de depósito de la cuenta corriente de Minamerica Corporation en la entidad bancaria Banco Continental en la cual se depósito el Cheque 556828.

5) Informe sobre Auditoría de los estados financieros consolidados de Minamerica Corporation y subsidiarias, terminado el 31 de diciembre de 1995.

6) Copia del Informe sobre auditoría de Minamerica Corporation y subsidiarias por los años terminados el 30 de junio de 1996 y 1995.

7) Convenio de constitución de Fideicomiso celebrado

entre Elzy Ltd. y Minamerica Corporation, así como convenio de prórroga de dicho fideicomiso.

8) Copia de la Carta de 2 de octubre de 1998, emitida por Minamerica Corporation a Parac, S.A.; firmado por Roberto Brenes y Julio Benedetti.

10) Copia de la Carta de 2 de octubre de 1998, emitida por Minamerica Corporation a Galindo Arias & López.

11) Copia de la Carta de 2 de octubre de 1998, emitida por Minamerica Corporation a Arlo Resources, S.A.

Una vez admitida la demanda ordinaria, se ordenó correr en traslado la misma por el término de 10 días, de la cual se notificó el Representante Legal de Minamerica Corporation, quien dejó vencer el plazo de contestación (ver informe secretarial a fojas 78); en cuanto a la Sociedad Haras Valle Alegre, S.A., la misma se limitó a contestar que los hechos alegados por la contraparte no le constan y por lo tanto los niega (fs. 82-83). En lo que concierne al resto de los demandados tuvieron que ser emplazados, quienes al no comparecer se les nombró defensor de ausente, los que dieron contestación negando todos los hechos y la cuantía demandada (fs. 86-87; 97).

Entablada debidamente el contradictorio, se abrió el proceso a pruebas en los términos que los dispone el artículo 1255 del Código Judicial; el cual fue aprovechado únicamente por la parte demandante, para presentar o anexar otro número plural de documentos; todos los cuales resultaron admitidas mediante Auto No.1560 de 8 de julio de 1999, fijándose fecha y hora para su práctica y término para su evacuación.

Una vez vencido el término de práctica de pruebas, se

arribó a la etapa de alegatos, que contó con la incorporación del escrito por parte de los demandantes (fs.151-153).

CONSIDERACIONES DEL TRIBUNAL

La pretensión que se ha ejercido por la vía ordinaria no es otra que la llamada Acción Subrogatoria que consagra el artículo 996 del Código Civil, que permite al acreedor, después de haber perseguido los bienes al deudor, con el mismo fin de cobrar su crédito, exceptuando los que sean inherentes a su persona.

Para que el acreedor pueda ejercitar los derechos de su deudor es preciso: 1) Que el crédito contra el deudor en cuyo supuesto se subroga el acreedor sea exigible; 2) Que el derecho o acción de cuyo ejercicio por subrogación se trate, se haya descuidado o en general, sea susceptible de una utilización más provechosa que la que realice el deudor; 3) Que la falta de ejercicio o el ejercicio inadecuado del mismo perjudique al acreedor, y 4) Que el ejercicio por el acreedor sea útil al fin de afrontar medios para la satisfacción de su crédito.

En el caso in examine, ha quedado plenamente acreditado que la Sociedad Minamerica Corporation le adeuda a Inversiones Geológicas, S.A., la suma de 400,000.00, a una tasa de interés anual de 9.75%, según se deduce del documento que corre a fojas 10 del expediente, el cual hace plena prueba por estar debidamente reconocido ante Notario. Adicionalmente, se incorporó un documento denominado Convenio de Reconocimiento de Deuda (fs. 62 - 66) en el que se hace constar que las

sociedades anónimas EXPLORACIONES GEOTECNOLOGICAS, S.A., A. AP. TECH. INTERNATIONAL CORP., y HARAS VALLE ALEGRE, S.A. y RICHARD FIFER CARLES, como Codeudor reconocen adeudarle a Minamerica la suma de B/. 1,963,032.05, pagaderos en un plazo de un año contados a la firma del documento, es decir; julio de 1996. Sin embargo, el cumplimiento de este contrato estaba garantizado por un Fideicomiso (fs. 56 - 61) constituido entre ELZY LTD y Minamerica Corporation para asegurar el cumplimiento fiel, exacto y estricto de las obligaciones que constan en la copia del contrato denominado Convenio de Reconocimiento de Deuda (Cláusula dos, fs. 57), fideicomiso que fue prorrogado por el término de un año más, contados a partir del martes 7 de octubre de 1997; lo que quiere decir que la exigibilidad de la obligación surge el 7 de octubre de 1998, es decir, que incluso el denominado Convenio de Reconocimiento de Deuda, aun, con la prórroga de un año que operó, ya a la fecha está de plazo vencido.

Según la opinión de autores como Puig Peña (Compendio de Derecho Civil) no es preciso que el crédito sea exigible y por tanto, podría utilizar la subrogación incluso el acreedor bajo condición suspensiva o a término inicial, por lo que habiéndose cumplido, en el caso bajo estudio, el plazo de exigibilidad éste puede ser perfectamente ejecutable por parte del acreedor subrogante, es decir, Inversiones Geológicas.

En cuanto a la falta de bienes para cobrarse íntegramente, conviene expresar que, procede la subrogatoria si los bienes y haberes que hay son insuficientes y además, para ejercitarla no se requiere probar previamente la insolvencia total del deudor. La falta de dichos bienes o haberes puede acreditarse al ejercer la acción subrogatoria.

161

no siendo preciso que se constate previamente. La jurisprudencia española - citada por Albaladejo Manuel - ha declarado en ese sentido que "no es forzoso que en juicio previo se acredite la falta de bienes, pudiendo suministrarse la prueba de este requisito en el mismo que el acreedor promueva contra un tercero ejercitando la acción del deudor (Sentencia de 16 de mayo de 1995). Por otro lado, no es razonable presumir que el acreedor que conozca la existencia de bienes libres y suficientes del deudor, va a tener el capricho de no perseguirlos para cobrarse sobre ellos, si no prescindir de los mismos para complicarse la vida intentando satisfacer su crédito mediante el ejercicio de derechos de aquél." Y es que, el acreedor no puede por simple prurito convertirse en agente de cobro de su deudor, sobre todo por las complicaciones y responsabilidades que ello implica.

En adición a lo expuesto, encontramos una serie de autores que en el estudio de la acción subrogatoria y de la jurisprudencia española, están claros en que el ejercicio de esta acción no implica forzosamente la exigencia de un proceso previo al de la acción para que se determine la ausencia de bienes del deudor, su insolvencia o disminución de patrimonio, para así poder perseguir a los deudores del mismo; Veamos:

" Se señala que la insolvencia del deudor no debe ser de tal modo absoluta que el acreedor debe previamente excutir definitivamente los bienes de su deudor, ya que aunque tuviera tales bienes, si sobre ellos no cabe ya ni siquiera un embargo; esto es, si sobre los bienes del deudor no es posible alentar la esperanza de cobro por estar agraviado en exceso, se da el supuesto necesario de intentar

las otras dos acciones que si es posible ejercitar de modo simultáneo. La prueba de la insolvencia del deudor no es preciso practicarla en juicio previo y autónomo, bastando que se acredite en el mismo proceso donde se intenta la acción revocatoria o la subrogatoria (Carlos Vázquez Irizubieta DOCTRINA Y JURISPRUDENCIA DEL CODIGO CIVIL. Editorial Revista de Derecho Privado pg. 1323).

".... No es rigurosamente necesario que haya de promoverse pleito previo para acreditar la insolvencia, o que ésta tenga que ser total, pues es suficiente que concurra una minoración para cubrir la integridad de la deuda...(Tribunal Supremo de España, Sentencias 16 de marzo de 1989 y 13 de febrero de 1992. Jurisprudencia La Ley 1992-3, pg.5).

En cuanto concierne a este tema de la insolvencia de Minamerica Corp, la parte activa ha sido diligente en aportar documentación que ponen de manifiesto que la sociedad no cuenta con bienes suficientes para cubrir sus deudas pendientes (fs. 116 - 119) situación que fue claramente expuesta por el Tesorero de la Sociedad demandada, Roberto Brenes Pérez, en su declaración testimonial (fs. 144 - 147) cuando señaló que "Minamerica no posee bienes suficientes para hacerle frente a sus obligaciones...la única manera que Minamerica podría pagar por lo menos partes de sus obligaciones, es logrando que paguen lo que le debe", ya que los únicos bienes que tiene la sociedad demandada son aquellos que podrían resultar del cobro de todas las obligaciones que se le adeudan. Sin dudas, tal declaración sumada a las pruebas documentales aportadas demuestran no solo la insolvencia de la

demandada, sino la legitimidad de la sociedad acreedor para ejercer por su deuda el cobro de los que a su vez la adeudan, para que aquella pueda satisfacer su crédito.

Con fundamento a lo antes señalado, consideramos que debe complacerse la pretensión de la parte actora, por cuanto hay que sumar las displicencia de la demanda a presentar siquiera contestación alguna que demostrara los extremos sobre los que se apoya la acción, como sería el mostrar que antes de ejecutar a sus deudores podían haberse perseguidos otros bienes y que estos eran suficientes para cubrir la totalidad de la deuda o que el monto exigido fue pagado total o parcialmente, pero curiosamente ninguna de esas manifestaciones se dio y por ende prevalece la impresión de que la deudora no tiene solvencia económica para cubrir la deuda que se reclama. Además, conviene destacar como complemento, la actitud pasiva y de poca actividad asumida por las otras demandadas, que teniendo la condición de tales, apenas se limitaron a contestar los hechos señalando que no les constan, en circunstancias en que hay pruebas documentales y de otra naturaleza, que si las vinculan directamente.

Siendo esa realidad que prevalece en el caso que se examina, corresponde complacer las pretensiones declarativas formuladas por la demandante.

En mérito de lo expuesto, quien suscribe JUEZ SEPTIMO DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL DE PANAMA, RAMO CIVIL, Administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, ACCEDE A LAS PRETENSIONES DE LA PARTE ACTORA, en consecuencia:

1-) CONDENA A MINAMERICA CORPORATION; a pagar a INVERSIONES GEOLOGICAS, S.A., la suma de suma de CUATROCIENTOS

MIL SETENTA Y CINCO BALBOAS CON 00/100 (B/. 475,000.00), mas los intereses que se han generado desde la presentación de la demanda hasta la ejecución del monto adeudado o pago de la misma a una tasa del 9:75% anual.

Se le condena en costas, por la suma de CINCUENTA Y TRES MIL SETECIENTOS CINCUENTA BALBOAS CON 00/100 (B/. 53,750.00).

2-) DECLARA que EXPLORACIONES GEOTECNOLOGICAS, S.A., A. AP. TECH INTERNATIONAL, HARAS VALLE ALEGRE, S.A. Y RICHARD FIFER CARLES, son deudores de MINAMERICA CORPORATION, en el siguiente orden y proporción:

a-) RICHARD FIFER; la suma de CUARENTA Y DOS NOVECIENTOS NOVENTA Y SEIS BALBOAS CON OCHENTA Y CENTESIMOS 81/100 (B/. 42,996.81). En consecuencia se le condena al pago de dicha cantidad en concepto de capital a favor de Minamerica Corporation. Y se le condena en costas por la suma de SIETE MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y NUEVE BALBOAS CON CINCUENTA Y DOS CENTESIMOS 52/100 (B/. 7,699.52).-

b-) EXPLORACIONES GEOTECNOLOGICAS, S.A., la suma de UN MILLON CIENTOS SETENTA Y DOS MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y DOS BALBOAS CON VEINTITRES CENTESIMOS 23/100 (B/. 1,172,942.23).

En consecuencia, se le condena al pago de dicha cantidad en concepto de Capital a favor de Minamerica Corporation. Y se le condena en costas por la suma de CIENTO SIETE MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y UN BALBOAS CON VEINTICUATRO BALBOAS CENTESIMOS 24/100 (B/. 107,491.24).-

c-) A. A.P. TECH. INTERNATIONAL CORP., la suma de SETECIENTOS CUARENTA MIL QUINIENTOS OCHENTA Y TRES BALBOAS CON CUATRO CENTESIMOS 04/100 (B/. 740,583.04).

165

11

En consecuencia, se le condena al pago de dicha cantidad en concepto de Capital a favor de Minamerica Corporation. Y se le condena en costas por la suma de SETENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y SEIS BALBOAS CON SESENTA Y CUATRO CENTESIMOS 64/100 (B/. 75,496.64)

d-) HARAS VALLE ALEGRE, S.A., la suma de SEIS MIL QUINIENTOS DIEZ BALBOAS CON 00/100 (B/. 6,510.00).

En consecuencia, se le condena al pago de dicha cantidad en concepto de Capital a favor de Minamerica Corporation. Y se le condena en costas por la suma de MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y DOS BALBOAS CON 00/100 (B/. 1,552.00).-

Sumas que deben ser canceladas a la sociedad MINAMERICA, S.A., y de allí pagarse directamente el monto debido por esta, a la sociedad INVERSIONES GEOLOGICAS, S.A.; como las costas y gastos.

Líquidese por secretaria los gastos generados por la interposición del proceso.

FUNDAMENTO DE DERECHO:

NOTIFIQUESE,

EL JUEZ,



LICDO. ARCELIO VEGA CASTILLO.

LICDA. ISIS M. MIRANDA C.-
SECRETARIA.

ACV/MAR*. *